



Kumlinge Nytt

Infobladet för Kumlinge kommun

januari 2024

nr 1/12

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

sida 2-9	info från kommunen
sida 10	info från föreningar
sida 11	info från företag
sida 12	info från församlingen

Nästa nummer av Kumlinge Nytt utkommer i månadsskiftet januari-februari. Deadline för material till det är 25.1. Materialet skall helst levereras **digitalt och alltid i redigerbar** form. Frågor? Ta kontakt! /satu, redaktör
naringslivssekreterare@kumlinge.ax

Kumlinge kommuns informationsblad

Utgivare: Kumlinge kommun
Ansvarig redaktör: kommundirektör Marika Blomqvist
Redaktör: Satu Numminen
tel. 018 - 622 403 / 040 506 12 99
naringslivssekreterare@kumlinge.ax

Kommunkansliet har öppet måndag-torsdag,
kl. 9-12 och 13-15, tel. 018 - 622 400, kansli@kumlinge.ax

www.kumlinge.ax

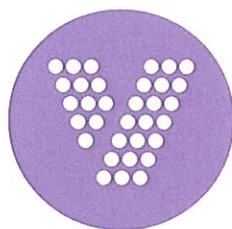
BRA ATT HA SPARAT!

Telefonnummer på byn:

Kumlinge Apotek	(018) 55 408
Enklingebutiken	55 303
Kumlinge ahl	55 485
Seglinge ahl	55 609
Posten	636 772
Kommunkansliet	622 400
Annagården	
- servicehus	622 431
- dagis	622 432
Skolan	622 451
Kollektivtrafik och färdtjänst	
	040 066 56 50

Det nya året knackar på - 2023 är slut och 2024 tar vid!

Kommunen fortsätter med information i månatliga Kumlinge Nytt om aktuellt från förvaltningen och de olika verksamheterna. Samtidigt får, precis som tidigare, även lokala föreningar och företag informera om sin verksamhet i kommunens informationsblad. I detta januarinumret av Kumlinge Nytt finns bland annat Medis kurser, matsedel och information om presidentvalet (sida 9).



PRESIDENTVALET SÖNDAGEN DEN 28 JANUARI 2024

DET EVENTUELLA ANDRA VALET SÖNDAGEN DEN 11
FEBRUARI 2024

Förhandsröstning i Finland 17-23.1.2024
och utomlands 17-20.1.2024.

Följ med kommunens verksamhet på bland annat hemsidan www.kumlinge.ax och Facebook-sidan Kumlinge kommun samt ett månatligt Kumlinge Nytt., utgiven både fysiskt på papper och på nätet.

Tack till alla som under december gillat och delat kommunens Facebook-inlägg som syftat till att öka kännedomen om Kumlinge som en trygg och bra plats att bo på. Kampanjen fortsätter ännu en vecka in på nya året så gilla&dela flitigt, tack!

Kumlinge hälso- och sjukvårdsmottagning

Öppettider måndag-torsdag kl. 8.00-16.00,
fredagar 8.00-14.00
Beredskap alla dagar kl. 8.00-24.00
Du når oss på tel. 018-533 809.



Ålands hälso-
& sjukvård

Vi använder Tele-Q. Ringer vi inte upp på angiven tid har vi fått oförutsett arbete. Vi ringer alltid upp så fort som möjligt.

Ring alltid 112 vid olyckor och akuta sjukdomsfall!
Godby hälsocentral 018-535 819
Mariehamns hälsocentral 018-528 500

Mvh, Ann-Marie och Petra, som vill också passa på att önska alla kumlingebor Ett Gott Nytt Friskt År 2024!

Info från kommunen

Bästa kommuninvånare

Nu har kommunfullmäktige haft mandatperiodens sista möte och budgeten för 2024 är fastställd. Investeringarna finansieras med lån för att spara på kassan. Budgeten finns att läsa som bilaga B till fullmäktiges protokoll 21.12.2023 på hemsidan www.kumlinge.ax.

I januari håller det nya fullmäktige möte och presidium, kommunstyrelse, ledamöter till byggnadstekniska nämnden samt övriga organ ska utses. Nytt för 2024 är att bildningsnämnden, äldreomsorgsnämnden och näringslivsnämnden tas bort och kommunstyrelsen blir ansvarigt organ för de verksamhetsområdena.

Ni är alltid välkomna att höra av er med frågor och synpunkter.

Önskar alla ett gott nytt år!

/Marika Blomqvist, kommundirektör

Senaste nytt från kommunstyrelsen, beslut i urval från mötet 28.11.2023

Kommunstyrelsen behandlade bland annat följande ärenden på sitt sammanträde:

- Synpunkter lämnades till nytt avtal gällande medborgarinstitutet.
- Förslag till budget för 2024 samt ekonomiplan för 2025-2026 godkändes.
- Slutrapport från arbetsgruppen gällande daghem behandlades och förslag lämnades till kommunfullmäktige.
- Ansökan om köp av markområde, beslöts att sälja markområdet enligt kommunfullmäktiges krav samt tillägg från kommunstyrelsen.
- Äldreomsorgsplan behandlades och förslaget lämnas till kommunfullmäktige.

Senaste nytt från kommunfullmäktige, beslut i urval från mötet 21.12.2023

Kommunfullmäktige beslöt följande på sitt sammanträde:

- Fastställa ändring i avgifter inom äldreomsorgen 2024 enligt klientlagstiftningen.
- Fastställa budget för 2024 samt ekonomiplan för 2025-2026.
- Godkänna tilläggsbudget 2023 för avskrivning av lån till BKF.
- Godkänna reglering av lån till BKF.
- Godkänna uppdaterade styrdokument i och med förvaltningsreformen.

Kommunkansliets öppettider

Kommunkansliet har öppet för besök
måndag-torsdag kl. 9-12 och 13-15.

Kansliets telefonväxel på nummer 018-622 400
har samma öppettid.

Avvikande öppethållning kring årsskiftet 2023-24:
3.1 öppet kl. 9-12, stängt 2.1 och 4.1.

Bli kumlingebo du å!

Har du firat jul på stugan? Drömt om att få stanna även när helgerna är slut? Ta jobbet med, övertala familjen och börja ett nytt år i trygga Kumlinge med basservicen inom räckhåll. Om du vill, vad hindrar dig egentligen?

Vi i kommunen är intresserade av att veta hur du ser på det, på dina möjligheter att bli kvar och vara en av oss cirka 300 som är skrivna i kommunen. Skriv gärna för att diskutera och berätta hur du tänker, vi i vår tur hjälper med information där vi kan.

Satu Numminen,

naringslivssekreterare@kumlinge.ax

Eller, om du inte har tänkt bli kumlingebo på heltid, har du någon fastighet som du kan hyra ut åt den som vill testa livet på Kumlinge på heltid?

Ett äldre hus som står tomt eller används bara nån gång, har du ett sånt? Kanske det går att göra i ordning till hyresbostad åt någon. Det vill vi i kommunen också diskutera så hör gärna av dig om du har en fastighet som kan hjälpa oss att bli fler.

Fredagsträffar för seniorer

Kommunen har beviljats stöd från Leader Åland för projektet Fredagsträffar för seniorer. Nu har även kommunfullmäktige klubbat budgeten för 2024 och i den finns en liten monetär andel för detta projekt. Så nu är det dags att sätta igång! Första träffen arrangeras fredag 19.1 kl. 12.30-16 på Kumlinge skola, i matsalen. Då presenteras projektet i detalj men här följer redan i kort beskrivning. En bit in på nya året kommer dessutom alla som är födda 1950 eller tidigare att få hem ett brev om Fredagsträffar.

Fredagsträffarna äger rum på Kumlinge skola på fredagseftermiddag kl. 12.30-16 under år 2024. Varje träff börjar med gemensam lunch. Senare under eftermiddagen bjuds det på kaffe.

Under 20 träffar varvas programmet mellan ”nytt och nöje”. En del av punkterna är återkommande, tex motion, och på varje träff finns tid för samtal och diskussion. Programinslag kan vara till exempel

- föreläsning och diskussion om dialekter
- visning av gamla foton från orten samt diskussion kring dem
- information och boktips från biblioteket, högläsning
- information om kosthållning och recepttips
- information om olika hjälpmedel i vardagen, möjlighet att testa
- musikuppträdande, bio (filmvisning)
- gemensam bakning, brädspel, bingo
- promenad ”med armkrok”, jumpa
- besök från Ålands Hörsselförening, Ålands Reumaförening och Demensföreningen på Åland (Funktionsrätt Åland)
- tips och hjälp i användning av smarttelefon
- tips och information om praktisk hjälp i vardagen på Kumlinge

Pricka in fredag 19.1 - välkommen!

Info från kommunen

Intresse för ett projekt kring vattenkvalité

Är du intresserad av ett vattenprojekt med bättre dricksvattenkvalité som mål? Som ett led i kommunens bobarhetsarbete har en sk. Indikatorgrupp arbetat under hösten underställd kommunens näringslivsförvaltning. Gruppen har identifierat svaga indikatorsvår från bobarhetsanalysen, kvalitén på dricksvatten är ett av dem. Nu finns en projekttid kring detta och för att kunna gå vidare behövs det intresseanmälningar, nämligen endast om intresse för detta finns kan projekttiden tas vidare till nästa nivå.

Detta går i korthet ut på att

- ta vattenprover i privata borrhunnar (både fast- och fritidsbosatta hus/stugor) vid samma tidpunkt (sannolikt i maj eller i september)
- analysera provsvaren skilt för sig så att var och en får svaret om sitt egna vattenkvalité
- analysera svaren som helhet för att skapa en uppfattning om kvalitén på grundvatten i stort i Kumlinge
- på basen att svaren vidta åtgärder för att rekommendera vattenrening

Vinsten för kommunen i detta projekt är i första hand den samlade bilden om vattenkvalitén i kommunen. Den kan hjälpa i eventuella kommande satsningar för gemensamma lösningar för vattenleverans, både för kommunen men också för företag och privatpersoner.

Vinsten för dig som deltagare i projektet är

- samlad och ordnad leverans av vattenprover till ÅMHM-laboratoriet
- experttolkning av provresultatet
- rabatterat pris på vattenprovet (normaltaxa för kemiskt och biologiskt prov samt radonundersökning är 370 euro)
- information och erbjudanden om vattenrening som passar just dina behov

Om du är intresserad av att delta i projektet så är det värdefullt för kommunen att veta det redan i detta skede. Intresseanmälan binder dig inte till något. Om projektet kommer i gång senare i vår och antalet intresserade deltagare överstiger projektets kapacitet så kommer de förhandsanmälda att ges plats i första hand, så om du finner detta ens lite intressant så är det bäst att du hör av dig nu! Tanken är att vattenproverna tas i september. Provet kan tas även om du inte är hemma på Kumlinge just den aktuella dagen. Målsättningen är att få med minst 30 hushåll (brunnar) regionalt jämt fördelat på öarna i kommunen.

Vid intresse ta kontakt senast 15.1.2024 per e-post: naringslivssekreterare@kumlinge.ax

Ombyggnation av norra färjvästet och byte av Kastörsbron

Det har knappast undgått någon att arbetena kom snabbt igång så fort ÅLR utsett Bygg AB till entreprenör för projektet. Området på norra färjvästet fylldes med gigantiska maskiner, material levererades, pråmar flöt iland och berg sprängdes. Ganska snabbt stod det klart för en vanlig resenär att oavsett var man står så känns det att man är i vägen.

ÅLR, beställaren av projektet, informerar allmänheten i sina kanaler, bland annat på

<https://www.regeringen.ax/kastorsbron> och <https://aland.maps.arcgis.com/apps/webappviewer/index.html?id=455a0c123130477cbcf466281b76349e>
Kommunens trafikarbetsgrupp var från ÅLRs sida lovad ett möte med entreprenören genast i början av projektet. Syftet var att lära sig om varandras behov för att undvika intressekrockar, förstå trafikflöden och lokala specialiteter som kräver sina lösningar.

Arbeten har pågått i flera veckor och nu ska även mötet med entreprenören bli av så fort julleddigheten är över. Detta behövs, det har nämligen redan uppstått frågor och situationer där en bättre kommunikation skulle kunnat avhjälpa en del tandgnissel.

Just nu diskuteras huruvida en del av Enklingelinjens turer kan köras under tiden 8.1-15.2 endast från fiskehamnskajen, dvs. utan fordon. Trafikarbetsgruppen återkommer med mera information så fort det finns!



Vårholm



HAVSNÄRA

BOSTADSTOMTER

TILL SALU!

Tomter på planerat område för fast boende, kan köpas även utan åländsk hembygdsrätt.

Storlek: 2500–4300 m². Vatten, avlopp, el och fiberkabel draget till varje tomt. Kontakta kommunen för att höra mera!

Mera info här:



www.kumlinge.ax kansli@kumlinge.ax tel. 018-622 400



Just nu kan du
köpa din tomt för

1€

Info från kommunen

BYGGNADSTEKNISKA FÖRVALTNINGEN INFORMERAR

Byggnadstekniska nämnden avslutade året med sitt sista sammanträde den 12 december och en av de viktiga besluten var att upphandling av fastighets-skötseln för kommunens byggnadstekniska förvaltning kan påbörjas (löper nu 20 december – 31 januari).

Efter kommunfullmäktiges sista sammanträde den 21 december är det nu också klart hur byggnadstekniska förvaltningens uppdrag ser ut för 2024. Investeringarna utökades med 150.000 € för tillbyggnad vid daghemmet, ett annat uppdrag är att förbättra Marskils simstranden.

Avgifter och taxor är fastställda. Inom byggnadstekniska förvaltningen gäller detta följande rubriker:

- Bygglovsavgifter – inga ändringar
- Vatten & avlopp – Slam- och avloppsvattentaxa höjdes (speciellt för externslam som är äldre än 1 år) – se särskild text
- Renhållningsavgifter – Ändringar finns i textdelarna som ska förtydliga avgiftemas grund och villkor
- Snöplogning – Inga ändringar
- Hyror till förråd, lokaler och båtplatser – höjdes enligt indexändringarna

Byggnadstekniska nämnden är nu efter att förvaltningsreformen trätt i kraft den ena nämnden (förutom centralvalnämnden). Efter höstens kommunalval blir det också nyvalda ledamöter i nämnden och förväntningen är att första sammanträdet äger rum i februari.

2024 blir ett år med många utmaningar i byggnadstekniska förvaltningen – inte endast på grund av det ekonomiska läget. Kommunens fastighetsskötsel förnyas från juni 2024 och förvaltningsreformen kommer att synas i förvaltningens och politiska ledningens uppdrag. Även beredskapsfrågor tas upp i de kommande sektorplanerna som ska användas som viktig resurs i nödsituationer såsom vid längre elavbrott eller störningar i färjtrafiken. Byggnadstekniska kansliet är bemannad tisdag, onsdag och torsdag kl. 9-12 och 13-15 samt (för utförande av syner) vid bokning i förväg på andra möjliga tider. Under tiden 2-5 januari 2024 är kommunteknikern ledig.

Senaste nytt från byggnadstekniska nämnden, beslut i urval från mötet 12.12.2023

- Upphandling fastighetsskötsel 2024-2028 – enligt förslag (upphandling påbörjades 20.12)
- Revidering av Kumlinge skolans räddningsplan – beslutades enligt förslag
- Bygglov 20-19 (förvaltningsdomstolens beslut) – enligt förslag (bygglovet har vunnit laga kraft)
- Bygglov – Erikssons Bygg ab – personalbostäder – beviljades
- Extra ärende - bygglov – Kaj Nordberg – Ändring från fritids- till fastboende – delegerades till byggnadsinspektören

Återvinningscentralen – Omlastningsstationen

Återvinningscentralen på Kumlinge är öppen endast vid bokning måndagar kl. 17-18 samt lördagen den 27.1 kl. 11-12. Alla besök bokas senast föregående vardag. Frågor om inlämning om avfall på stationen eller bokning riktas till stationens skötare Kjäll Törnroos, tel. 040 050 32 22.

Varför blir slamtömningen så dyr?

Kommunfullmäktige beslöt på förslag av byggnadstekniska nämnden, att taxan för tömning som sker senare än en gång per år höjs från tidigare 49,70€/m³ till nu 150€/m³. Ändringen träder i kraft 1.1.2024.

Bakgrund till ändringen är att kommunens reningsverk inte kan hantera externslam av mycket dålig karaktär. Slam blir dåligt på grund av de organiska processer som automatisk sätts i gång när det står stilla under längre tid. Stora reningsverk som till exempel Lotsbroverket i Mariehamn har genom sina stora volymer möjlighet att ta emot även sådant. I kommunens lilla reningsverk leder dåligt slam till att de aktiva reningsprocesserna i anläggningens tankar riskerar att avstanna. Resultat är då oplanerade kostnader för tömning och bortkörning och därmed högre kostnader för hela reningsverkets drift. Samtidigt kräver även de flesta tillverkare av minireningsverk minst en årlig tömning av den inbyggda slamavskiljaren.

Slutsatsen är denna: För att kommunen ska kunna sköta sin anläggning och därmed säkerställa att kommuninvånarna får den servicen de behöver, krävs det att alla privata slamtankar töms en gång per år.

Enkelt kan du göra så här: Beställ ett slamtömningsbonnemang – då blir det tömning utan bokning en gång per år.

Frågor och kommentarer riktas till kommuntekniker Stefan Prokupek. I tabellen nedan finns de aktuella taxorna som gäller från 1.1.2024.

ÄLDREOMSORGSFÖRVALTNINGEN INFORMERAR

Äldreomsorgskansliet har öppnet

Äldreomsorgschefen är i regel på plats i Kumlinge på onsdagar. Förbokade besök med äldreomsorgschefen enligt överenskommelse på kommunkansliet eller som hembesök. Äldreomsorgschefen nås även under telefoniderna: tisdagar och torsdagar kl. 9-10, tel. 018-622 430.

Info från kommunen

Äldreomsorgens avgifter fr.o.m. 1.1.2024

Äldreomsorgstaxan har reviderats av kommunfullmäktige p.g.a. ändringar i klientavgiftslagen. I korthet är de viktigaste förändringarna fr.o.m. 1.1.2024 följande.

- 1) Tjänster åt den närståendevårdade under lagstadgad ledighet för närståendevårdare är avgiftsfria.
- 2) Regelbunden hemservice har nya avgiftsklasser utgående från hur många timmar vård per månad som beviljats i serviceplan. I övrigt som tidigare.
- 3) Avgiften för långvarig boendeservice dygnet runt (ordinarie boende på Annagården) ändras helt. Avgiften utgår från inkomster efter skatt från vilket nettoboendekostnaderna får avdras. Även avdrag för bl.a. tillfälliga dubbla boendekostnader, intressebevakare samt vissa hälsorelaterade kostnader får göras. Avgiften är 85% av nettoinkomsten efter avdrag för ensamstående dock så att den boende bör ha minst 250 € kvar för övriga utgifter. Måltidsservice ingår i avgiften.
- 4) Avgifter för oregelbunden hemservice samt de flesta avgifter för stödservice oförändrade. Måltidstaxan justerad uppåt.

De klienter som berörs av förändringarna kommer att informeras närmare brevlades. Avgifterna kommer att finnas på kommunens hemsida.

Kontaktuppgifter till Kommunernas socialtjänst kf. rörande akuta socialvårdsärenden

Växel tel. 018-532 800, vardagar kl. 8–16.

Samtliga kontaktuppgifter finns även på kst.ax
 Under vardagar kl. 8-16 när ni respektive verksamhetsområdes personal genom att ringa dagjourens nummer;
 Barn och familj tidigt stöd: 018-532 870
 Barnskydd: 018-532 875
 Vuxensocialarbete: 018-532 880
 Funktionservice och sysselsättning: 018-532 890

Vid akuta socialvårdsärenden kontaktas socialjouren. Socialjouren nås utanför kontorstid genom att ringa 018-12 200. Socialjouren är bemannad av en socialarbetare i beredskap varvid ärenden som kan hanteras av annan dygnet-runt verksamhet eller under kontorstid inte ska hanteras av socialjouren. Barnskyddsanmälningar och bedömning av stödbehovet kan sändas in per post, per säker e-post (socialkansliet@kst.ax) eller vid behov per fax 018-532 801. I brådskande ärenden behöver ni även ta kontakt med KST per telefon genom att ringa verksamhetsområdets dagjournummer (se ovan).

TACK!

Boende och personal på Annagården vill tacka Alexandra på biblioteket för ordnandet av adventskalendern på Annagården. Likaså tack till alla som på olika sätt bidragit till kalendern.

Företagsidé!

För dig som vill utöka ditt företags verksamhetsformer eller kanske vill bli företagare i Kumlinge.

Privata serviceproducenter får sälja socialvårdstjänster utan moms (24%) till personer som är i behov av socialvård (vars funktionsförmåga är nedsatt t.ex. på grund av ålder eller sjukdom). Inkomstnivå eller förmögenhet har ingen betydelse. Serviceproducenten gör upp ett serviceavtal med kunden. Då serviceavtalet görs, försäkrar serviceproducentens representant att kundens handlingsförmåga är nedsatt genom att se på till exempel läkarintyg. Serviceproducenten skall även uppgöra en serviceplan tillsammans med kunden där behovet av servicetjänster framgår, vilka de är och hur ofta de behövs. Kommunen är inte involverad i relationen mellan serviceproducent och kund.

Det krävs ytterligare att den privata serviceproducenten lämnat in en godkänd anmälan om privat socialvård till kommunen. För dygnet runt privat socialvård gäller att verksamheten är tillståndspliktig av ÅMHM.

Då dessa kriterier fylls kan serviceproducenten fakturera kunden de erbjudna tjänsterna momsfritt. Momsens andel av fakturan är cirka en femtedel, vilket betyder att kunden får en betydande inbesparing. Kunden kan också utnyttja hushållsavdraget i sin skattedeklaration som är 40 % av priset på servicen. Avdraget kan göras direkt på skatten på förvärvs och kapitalinkomst.

I Kumlinge finns för tillfället inga sådana serviceproducenter. I Kumlinge finns det främst efterfrågan på städning men även övriga stödtjänster kan vara aktuella t.ex. matservice hjälp med att uträtta ärenden.

Bekanta dig med närmare information på kommunens hemsida (under social omsorg). För anvisningar om hur anmälan ska fyllas i kontaktar du äldreomsorgschefen tel. 018-622430.

Om du vill ha rådgivning i hur man startar ett företag kan du vända dig till Ålands näringsliv. www.naringsliv.ax

UTBILDNINGSFÖRVALTNINGEN INFORMERAR

Utbildningschefens nyårshälsning
 Snön lyser upp våra vinterdagar. Vi behöver ta tillvara alla de solstrålar som skänks oss och som reflekteras i snön och förstärker upplevelsen av ljus och solens återvändande. Forskningen visar att vi rör oss allt mindre och det påverkar folkhälsan så låt det nu spirande året bli ett år med ökad rörelse och gemenskap, och därmed välmående som är bildningens ledord för det innevarande läsåret.
 God fortsättning på det nya året!
 Camilla Olin, utbildningschef

Info från kommunen

Information till föräldrar som har barn inom barnomsorgen

Nytt år innebär ny beräkning av barnomsorgsavgiften. Kom därför ihåg att lämna in era nuvarande inkomstuppgifter för en ny bedömning om ni vill nyttja möjligheten till nedsatt barnomsorgsavgift. Lämnar man inte in sina aktuella inkomstuppgifter blir man per automatik fakturerad fullpris enligt Kumlinge kommuns barnomsorgstaxa.

De uppgifter som behövs för att avgöra huruvida ni är berättigade till nedsatt barnomsorgsavgift är en sammanställning över familjens samtliga förvärvs- och kapitalinkomster. Inkomsterna ska redovisas genom aktuella löneintyg samt intyg över senast verkställda beskattning. Barnomsorgsavgiften fastställs sedan på basen av familjens sammanlagda bruttomånadsinkomster. Meddela också gärna ifall ni inte tänker lämna in era inkomstavgifter.

Inkomstuppgifterna bör vara utbildningschefen tillhanda senast 15.1. Man kan skicka underlaget per e-post eller post till kommunkansliet. Om ni inte hör av er utgår kansliet från att samma uppgifter gäller som då höstens avgift fastställdes.

Vid frågor, vänligen kontakta kommunkansliet / utbildningschefen.

Camilla Olin, tel. 018-622 455,
e-post: utbildningschef@kumlinge.ax

Bidrag 2024

Nu har ni möjlighet att ansöka om föreningsbidrag för kultur-, ungdoms-, idrotts- och fritidsverksamhet. Bidragen söks som verksamhetsstöd, projektbidrag eller stipendium. Blanketter och anvisningar finns på kommunens hemsida (klicka på "blanketter" som finns under Kumlinge nytt och Protokoll till höger på startsidan). Ansökan kan göras fritt formulerad men måste innehålla samma information som på den avsedda blanketten.

I ansökan ska särskilt informeras om hur eventuella bidrag beviljade av Kumlinge kommun för år 2022 har använts.

Ansökningar lämnas in senast 31.1.2024 till Kumlinge kommun, Kumlingevägen 323B, 22820 Kumlinge eller till kansli@kumlinge.ax.

Närmare upplysningar ges av utbildningschef Camilla Olin, tel. 018-622455,
e-post: utbildningschef@kumlinge.ax.

Helgbarnomsorg

Annagårdens daghem söker en barnskötare, eller någon med lämplig motsvarande erfarenhet, för helgbarnomsorg i medeltal två helger per månad med start i slutet av februari.

Helgbarnomsorgen kan ske endera på Annagårdens daghem eller i personens eget hem. Anställningen är mot timme och fortgår fram till sommarsemestern med sannolik fortsättning på hösten. Se närmare beskrivning på kommunens hemsida kumlinge.ax/lediga jobb.

Högskolestipendium

Nu har du som högskolestuderande möjlighet att ansöka om Kumlinge kommuns studiestipendium á 100 euro. För att kunna erhålla stipendiet ska följande uppfyllas:

- Heltidsstudier bedrivs på högskola eller universitet.
- Sökande har avgångsbetyg från Kumlinge skola eller är mantalsskriven i Kumlinge kommun
- Den sökande har inte fått stipendiet tidigare
- Ansökan lämnas in senast 31.1.2024

Beslut om stipendiet fattas av kommunstyrelsen. Om fler än en person som uppfyller kriterierna söker genomförs valet genom lotning. Den fritt formulerade ansökan bör innehålla grundläggande personuppgifter, vad och var man studerar, studieintyg samt konto för utbetalning. Skicka din ansökan per e-post till kansli@kumlinge.ax eller per post till Utbildningsförvaltningen, Kumlingevägen 323B, 22820 Kumlinge. Närmare upplysningar ges av utbildningschefen.

Kumlinge skola säljer

Cirkelsåg på bord - bud från 100€

Högtalare - bud från 50€

Maila bud till: skolforestandare@kumlinge.ax

Senast 19.1.2024

Sakerna finns till påseende i skolan och mer information fås per tel. 018-622 450 eller skolforestandare@kumlinge.ax



Info från kommunen

Kumlinge bibliotek informerar

På biblioteket kan man, förutom att låna böcker, till exempel använda gratis wifi och besöksdator, läsa tidningar, spela och låna spel och få hjälp med informationssökning. Vid behov går det bra att meddela sina låneönskemål per e-post eller telefon under bibliotekets öppettider för avhämtning utanför biblioteket på överenskommen tid. Du kan även streama filmer gratis och läsa tidningar från hela världen på nätet hemifrån tack vare din inloggning på bibliotek.ax. Hör av dig om du vill veta mera!

Bibliotekets öppettider:

måndagar 12.30-15.30 och 17-19
torsdagar 12.00-16.00
fredagar 10.15-14.15

Avvikande öppettider:

Måndag 1.1 stängt

Kontaktuppgifter:

Alexandra Blomqvist
Tel. 018-622 440 e-post: bibliotek@kumlinge.ax
Facebook: Kumlinge bibliotek och fritid

Ny på Kumlinge? Biblioteket är platsen dit du alltid kan vända dig för att få hjälp med dina frågor. Har vi inte svaren här så hjälper vi dig ta reda på vart du kan vända dig och hur du hittar dit.

Bokcirkel

Nästa träff: måndag 29 januari kl. 18.20
Bok: Violeta – Isabel Allende
Vi träffas på biblioteket ungefär en gång i månaden, fikar och diskuterar en bok vi har läst.
Det går att hoppa på bokcirkeln när som helst så hör av dig om du vill hänga med!

Stickcafé

Under stickcaféet träffas ett glatt gäng på biblioteket för att sticka och dricka kaffe. Nästa träff är tisdag 16 januari kl. 13.00. Alla välkomna!

Sagostund

Januaris sagostunder annonseras på Facebook och på butikernas anslagstavlor efter årsskiftet.

Nya böcker

Hcf

Kommer inte Tomten snart – Frida Naemi Persson

Romaner

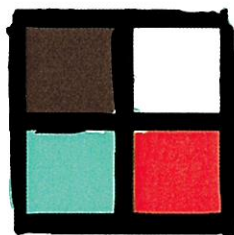
Skymning 41 – Kjell Westö

Julnovell – Jonas Karlsson

Deckare

Johan Falk: slutet var bara början – Anders Nilsson

En bokbeställning skickas iväg i januari – hör gärna av dig om du har några särskilda önskemål!



Medis

40005 FÅGELSKÅDNING I DIN NÄRMILJÖ

Söndag 19.5.2024 12.30-16.45

Plats: Kumlinge skola. Kursledare: Johan Ekholm.
Avgift: 20,00€.

Är ni/du intresserad av fåglar? Vilka fåglar finns det i er närmiljö? Följ med på en introduktion/ nybörjarkurs för att lära sig mera om detta. Vi kommer att fokusera på de vanligaste arterna och röra oss i olika biotoper på Kumlinge. Ta med fågelbok, kikare, kläder efter väder, gummistövlar, antecknings material och matsäck. Efter fågelskådningen samlas vi en stund för genomgång av arterna som vi sett och dricker lite medhavt kaffe. Max 12 personer. Mellan åren 2022 och 2025 utförs kartläggningen för Finlands fjärde fågelatlas. Vi från Ålands fågel-skyddsförening gör kartläggningen på Åland. Denna kartläggning delas in i rutor på 10 x 10 km över hela Åland. Vi skulle uppskatta om flera kunde hjälpa till med att rapportera fynd av häckande fåglar. Kan vara allt från att se fåglar bygga bo, mata ungar i holkar på sina gårdar. Se fåglar med ungar i skogen, åkrar eller på vattnet. Då skärgårdskommunerna är till stor del utforskade platser på Åland är alla observationer är viktiga från dessa områden. Vi berättar mera om detta på kursen.

700023 HÄLSORETREAT

Söndag 5.5.2024 11.15-17.45

Plats: Kumlinge skola. Kursledare: Hanna Sivén-Bell, Eivor Englund-Karlsson, Alexandra Blomqvist.
Avgift 50,00 €

En dag fylld av rörelseglädje och hälsofrämjande aktiviteter för både kropp och själ. Aktiv promenad, uteträning, zumbainspirerad dans och mediyoga. Vi äter en god lunch tillsammans som är inkluderad i priset. Infomejl skickas innan kursen. Transport till Kumlinge bokas på egen hand.

720021 TAI CHI

Söndag 10.3.2024 9.00-14.15

Söndag 24.3.2024 9.00-14.15

Plats: Kumlinge skola. Kursledare: Therese Österlund. Avgift 40,00 €

En kinesisk kampsport som tränas för att stärka välbefinnandet. Rörelserna görs i ett lugnt tempo, som en meditation där du i stillhet skapar harmoni mellan kropp och sinne. Tai Chi förbättrar koordination, balans, koncentration, med ett ökat inre lugn och lättare att hantera stress.

Info från kommunen

720022 QIGONG

Lördag 9.3.2024 13.15-17.30

Lördag 23.3.2024 13.15-17.30

Plats: Kumlinge skola. Kursledare: Therese Österlund. Avgift 35,00 €

En kinesisk motionsform som främst tränas för sina goda hälsoeffekter. Qigong förbättrar andningsteknik, rörlighet, koordination, balans, muskelstyrka, hållning och allmän kroppskänedom. Qigong passar för alla, oberoende av ålder, kondition eller vighet.

240006 GLASKURS

Söndag 21.1.2024 11.15-15.30

Söndag 4.2.2024 11.15-15.30

Plats: Kumlinge skola. Kursledare: Ritva Saloranta. Avgift 35,00 € Materialkostnad tillkommer.

Glaskurs för nybörjare och längre hunna. Du får prova på olika tekniker såsom fusing, tiffany eller mosaik. Barn kan delta med vuxen. Den vuxna anmäler sig till kursen och lägger till barn i familjekonto. Materialkostnad tillkommer och betalas direkt till kursledaren.

Du kan anmäla dig på följande sätt:

* Anmäl dig via webben genom att logga in på ditt eget konto på www.medis.ax

* Ring till Medis kansli i i Mariehamn på telefon 018 531 640

* För ett personligt besök på Medis, ingång från Torggatan.

Centralkökets lunchmatsedel för januari 2024

VECKA 1

1.1	måndag	kålgryta
2.1	tisdag	fisk
3.1	onsdag	köttfärslimpa
4.1	torsdag	morotsoppa
5.1	fredag	leverlåda
6.1	lördag	fisk
7.1	söndag	fläskfilé

VECKA 2

8.1	måndag	köttfärslimpa
9.1	tisdag	fisk
10.1	onsdag	skinkfrestelse
11.1	torsdag	kycklingsoppa
12.1	fredag	dillkött, havregrynsgröt - skola & dagis
13.1	lördag	fisk
14.1	söndag	söndagsstek

VECKA 3

15.1	måndag	köttfärssås, spaghetti
16.1	tisdag	fisk
17.1	onsdag	rotsaksgratäng
18.1	torsdag	spenatsoppa, ägghalvor
19.1	fredag	lasagne
20.1	lördag	fisk
21.1	söndag	fläskytterfilé

VECKA 4

22.1	måndag	köttfärslimpa
23.1	tisdag	fisk
24.1	onsdag	fläskgryta
25.1	torsdag	köttsoppa
26.1	fredag	kållåda, risgrynsgröt - skola & dagis
27.1	lördag	fisk
28.1	söndag	griskarré

VECKA 5

29.1	måndag	köttgryta
30.1	tisdag	fisk
31.1	onsdag	lins, böngryta
1.2	torsdag	sötpotatisoppa
2.2	fredag	skinkfrestelse
3.2	lördag	fisk
4.2	söndag	levergryta

Med förbehåll för eventuella ändringar.
Smakliga måltider till alla berörda!
 önskar kökspersonalen

Julkalender på byn

Stort tack till alla som deltagit i 2023 års Julkalendern på byn och aktivitetskalendern!

Bilder på luckorna kommer att publiceras på Kumlinge biblioteks Facebooksida efter årsskiftet.

Om du har tagit en fin bild på din lucka som du är ok med att delas på FB - skicka den gärna till mig på adressen bibliotek@kumlinge.ax





K U N G Ö R E L S E

Valet av republikens president förrättas **söndagen den 28 januari 2024**.

Förhandsröstning ordnas i Finland den 17-23 januari 2024 och utomlands den 17-20 januari 2024.

Det eventuella andra valet (andra omgången) i presidentvalet förrättas **söndagen den 11 februari 2024**.

Förhandsröstningen vid andra valet ordnas mellan 31 januari och 6 februari 2024 samt utomlands den 31 januari och den 3 februari 2024.

Vallokal på valdagen är Kumlinge skola, Kumlingevägen 323a
Vallokalen är öppen på valdagen kl. 9.00-20.00

Förtidsröstningen

Kumlinge kommunkansli, Kumlingevägen 323b

17.1	onsdag	klockan 9-12 och 13-15
18.1	torsdag	klockan 9-12 och 13-15
19.1	fredag	klockan 9-12 och 18-20
20.1	lördag	klockan 11-13
22.1	måndag	klockan 9-12 och 13-15
23.1	tisdag	klockan 9-12 och 13-15

Förtidsröstning vid eventuell andra omgång

Kumlinge kommunkansli, Kumlingevägen 323b

31.1	onsdag	klockan 9-12 och 13-15
1.2	torsdag	klockan 9-12 och 13-15
2.2	fredag	klockan 9-12 och 18-20
3.2	lördag	klockan 11-13
5.2	måndag	klockan 9-12 och 13-15
6.2	tisdag	klockan 9-12 och 13-15

Röstberättigad vid presidentvalet är varje finsk medborgare oavsett boningsort som senast på valdagen fyller 18 år.

Förhandsröstning anordnas i Annagården på en överenskommen tid.

Kumlinges kommunala centralvalnämnd
Kumlinge den 21 december 2023
Kaj Törnroos Ordförande

Info från föreningar

**Januari är här, nytt år och nya möjligheter!****Simlärarutbildning på Åland**

Startdatum: 1.3.2024

Kursperiod: 1.3-19.5.2024

Plats:

Folkhälsans Allaktivitetshus på Åland - Dagcenter

Adress:

Skeppargatan 11, 22100 Mariehamn

Kontakt: Erika Kvarnström

erika.kvarnstrom@folkhalsan.ax

Tillgång: Det finns lediga platser

Anmälan är öppen till 11.2.2024.

Kurskod: 310K0100002

Kurspris: 350,00 €

Bollklubben

Bollklubben startar igen 16.1.2024.

Tisdagar kl.18.30-19.30 för åk 1-6 i skolans gymnasal.

Ledare: Sandra Pada och Stefan Nordberg.

Styrka i grupp på Kumlinge

Denna aktivitet startar 10.1.2024 kl.16.00-17.00 vid skolans gymnasal, välkomna.

Ledare: Åsa Enqvist

Mjukgörande gymna på Enklinge

Gympan startar 7.1.2024 kl.18.40 (denna tid passar att komma från Kumlinge) vid hembygdsgården, välkomna.

Ledare: Åsa Enqvist

Hopp och spring

2 söndagar/månad, januari datumen är 14.1 och 28.1.2024.

Obs: ändrad tid kl.10.00-11.00 för 1-5 åringar + någon extra vårdnadshavare i skolans gymnastiksal.

Ledare: Sandra Pada, tel. 050 434 42 10.

Gymna eller nån annan aktivitet

Någon som är intresserad att hålla i nån gymna eller annan aktivitet så hör av er till ordförande Jenny Fredriksen på tel. 045 759 576 36.

Utegygmet

Följande regler gäller på Folkhälsans utegym:

- Motionerande sker på eget ansvar.
- Anläggningen är avsedd för motion, inte för lek.
- Barn skall inte vistas ensamma vid gymmet. Målsmän ansvarar för sina barn och håller ett öga på dem.

Gymmet

Gymmet är öppet. Kom ihåg att hålla avstånd från varandra. Kom även ihåg att torka av redskapen ni använt och tvätta händerna! Rekommenderat antal på gymmet är max 3 personer.

OBS, reflektera över att gymavgifterna har höjts för 2024.

Pris för ett år: 120€

sex månader: 70€

tre månader: 35€

en månad: 20€

Man kan också betala per besök, då 5€

Kontonumret: FI75 6601 0002 3006 14.

Mottagare Folkhälsan i Kumlinge r.f.

Kontaktuppgifter till den gymansvarige är:

Sandra Pada, tel. 050 434 42 10

**Folkhälsan i Kumlinge r.f.
SÖKER LEKLEDARE TILL
ÅRETS SIMSKOLOR!**

Till sommaren söker vi en lekledare till simskolorna på Seglinge, Enklinge och Kumlinge.

Finns det intresse så kontakta Jenny Fredriksen på tel.

045 759 576 36. Exakta datum kommer längre fram när simskolorna skall vara.

16.4.2024 är sista ansökningsdagen.

Medlemsavgift

Obs! Redan registrerade medlemmar får faktura i februari, betala med girot ni får. Nya medlemmar som ej fått giro betalar till kontot.

När du betalar medlemsavgift kom ihåg att uppge:

NAMN OCH ADRESS så att vi får in er i medlemsregistret.

Nya medlemmar kan även registrera sig på adressen:

<http://www.folkhalsan.fi/foreningar/bli-medlem/>

Detta gäller endast nya medlemmar

Nytt år igen dags att betala medlemsavgiften för 2024.

Årsavgiften är 10€ och betalas in på konto

FI75 6601 0002 3006 14.

Genom att vara medlem stödjer du verksamheten, samt kan ta för dig av förmånligare deltagaravgifter!

Info från företag

EK-Teknik tackar alla kunder för det gångna året och önskar allt gott inför det nya!



EK-Teknik Ab

Service och reparationer av maskiner och fordon samt elarbeten

Vi utför:

- service och reparationer på bilar och andra fordon
- reparation av krockskador
- byte av vindrutor

Ta kontakt med Lenny, tel. 040 763 43 41.

EK-Teknik har utökat sin verksamheten och utför sedan hösten även elarbeten i samarbete med HTF-Service, Jörgen Gustafsson. Elarbetena på Kumlinge utförs av elektriker Leo Karlsson.

Vi utför:

- elinstallationer/service
- offert på större elarbeten

För elarbeten ta kontakt direkt med Leo, tel. 040 910 08 32

Hälsobanken- Friskvård



Jag ger behandlingar som stärker din egen läkningsförmåga samt behandlingar som ger dig energi eller lugn och ro.

Du kan läsa mer om mina behandlingar på min hemsida

Varmt välkommen att boka tid.

Eivor Englund-Karlsson

Mobil: 0400 51 57 42

Epost: eivor.halsobanken@aland.net

www.halsobanken.ax

**Restaurang Kastören är
öppen för matgäster**

	Lunch	Middag
måndagar	11-12	17-18
tisdagar	11-12	17-18
onsdagar	11-12	17-18
torsdagar	11-12	

Pris 14.90€ inklusive salladsbuffé och kaffe.
Ring och boka 0400 529 199 / Désirée

Meny för lunch / middag

vecka 2

måndag	8.1	pasta bolognese / fläskkarré, kokt pot.
tisdag	9.1	kycklinggryta / stekt sik
onsdag	10.1	högrevsburgare / goda lådan
torsdag	11.1	korvsoppa med pannkaka

vecka 3

måndag	15.1	ugnskorv / högrevsgröta med ris
tisdag	16.1	pasta med skinksås / dagens fisk
onsdag	17.1	pytt i panna / urbenad fläskkotlett
torsdag	18.1	batatsoppa med bacon

vecka 4

måndag	22.1	korvgratäng / köttfärslimpa
tisdag	23.1	raggmunk med stekt fläsk / dagens fisk
onsdag	24.1	kyckling med klyftpot. / kålpudding
torsdag	25.1	fisksoppa med varma mackor

vecka 5

måndag	29.1	risotto / laxpudding med brynt smör
tisdag	30.1	stuvade makaroner med korv / fläskgryta
onsdag	31.1	kyckling / pannbiff med stekt lök och kokt pot.
torsdag	1.2	ärtsoppa med plättar

**Med reservation för ändringar.
Välkomna till Kastören!**



Brändö-Kumlinge församling

JANUARI

01.01 Nyårsdagen

Gudstjänst i S:ta Anna i Kumlinge kl. 11.

Joakim Oldmark och Ewert Gustafsson.

06.01 Trettondagen

Gudstjänst med de vackraste julsångerna i Församlingshemmet i Brändö kl. 14.

Ewert Gustafsson.

07.01 Första söndagen efter trettondagen

Gudstjänst med de vackraste julsångerna i Församlinggården i Kumlinge kl. 14.

Ewert Gustafsson.

14.01 Andra söndagen efter trettondagen

Mässa i S:t Jakob i Brändö kl. 11.

Joakim Oldmark och Ewert Gustafsson.

21.01 Tredje söndagen efter trettondagen

Mässa i S:ta Anna i Kumlinge kl. 11.

Joakim Oldmark.

28.01 Tredje söndagen före fastetiden

Gudstjänst i S:t Jakob i Brändö kl. 11

Joakim Oldmark, Ewert Gustafsson.

04.02 Kyndelmässodagen

Gudstjänst i S:ta Anna i Kumlinge kl. 11

Joakim Oldmark, Jan Tengström.

Ungdomshäng 17:00 – 19:30

Mat, pyssel, spel, böcker, andakt

17.01 Brändö Församlingshem

18.01 Kumlinge Församlingsgård



Gudstjänst med de vackraste julsångerna

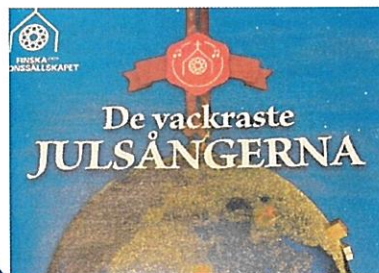
06.01 Församlingshemmet i Brändö kl. 14.

Ewert Gustafsson.

07.01 Församlinggården i Kumlinge kl. 14.

Ewert Gustafsson.

**Glögg och
pepparkakor**



Församlingslunch

Gratis lunch, bestående av soppa eller gröt. Om det finns behov av taxi så står församlingen för kostnaden.

24.01 Brändö Församlingshem

kl. 11:30

26.01 Kumlinge Församlingsgård

kl. 12:30



Bibelmeditation läggs upp på facebook torsdagar.

Tag gärna kontakt

Joakim är vanligtvis tillgänglig på Brändö onsdagar och torsdagar fram till kl 17. Obs ej 04.01 då jag bara är tillgänglig på telefon.

Joakim är vanligtvis tillgänglig på Kumlinge fredagar och lördagar till kl 17. obs ej 05.01 då jag bara är tillgänglig på telefon.

Kontaktuppgifter

t.f. Kyrkoherde Carolina Lindström 0457 734 51 845
Predikobiträde Joakim Oldmark 0400 311 802
Kantor Ewert Gustafsson 0400 311 801

Församlingsmästare i Brändö Jana Björkwall 0400 311 804
Trädgårdsmästare i Kumlinge Solveig Engman 0400 311 805
Kyrkvård i Brändö Holger Lindén 0400 975 806